

Commune	Inspecteur	Activités programmées en vue de la promotion de la lecture
Luxembourg-Cessange	Heinen Simone	<p>Les inspecteurs en la Ville de Luxembourg se sont réunis le 1er décembre 2003 avec une délégation du Comité de Cogestion de la Ville de Luxembourg pour échanger leurs vues sur la planification et la mise en oeuvre des activités de promotion de la lecture. Dans cette réunion, l'idée d'une exposition-foire de produits et d'initiatives des enseignants et services de la Ville de Luxembourg avait été retenue. Le comité de cogestion s'est proposé d'élaborer un document de projet (Précisions sous l'adresse ftp ci-dessous) sollicitant la collaboration de tous les bâtiments scolaires et proposant des exemples d'activités de promotion. Entretemps ce document est parvenu à tous les enseignants et les premières initiatives sont en cours de réalisation ou du moins en cours de planification dans les différents bâtiments scolaires où les acteurs locaux ont pris le relais. (Voir l'exemple de l'école de Gasperich en annexe)</p> <p>Le service technolink a été associé au projet et a ouvert une Homepage en vue de la documentation du projet et de la sollicitation des échanges entre les enseignants et les élèves des différentes classes.</p> <p>Des enseignants de Gasperich et de Eich sont actuellement impliqués dans un projet d'établissement de l'école française où ils sont amenés à participer à un atelier d'écriture encadré par l'écrivain Jean-Marie Mulot.</p> <p>Durant l'année scolaire 2003, l'inspection avait organisé 8 réunions de service dans différentes écoles au sujet de la didactique de la lecture et du développement des compétences de</p> <p>ftp://ftp.technolink.lu/classonl/classefrangil/projetlecture/index.html</p>
Luxembourg-Gasperich	Heinen Simone	
Luxembourg-Bonnevoie	Schmit J-P	
Luxembourg-Hamm	Schmit J-P	
Luxembourg-Beggen	Schmit J-P	
Luxembourg-Cents	Schmit J-P	
Luxembourg-Clausen	Schmit J-P	
Luxembourg-Dommeldange	Schmit J-P	
Luxembourg-Eich	Schmit J-P	
Luxembourg-Grund	Schmit J-P	
Luxembourg-Mühlenbach	Schmit J-P	
Luxembourg-Neudorf	Schmit J-P	
Luxembourg-Pfaffenthal	Schmit J-P	
Lux. -Weimerskirch	Schmit J-P	
Luxembourg-Limpertsberg	Strauss Guy	Bibliothèque scolaire agrandie ensemble avec l'association des parents d'élèves du CL, gérée par deux enseignants
Centre de Logopédie	Strauss Guy	
Luxembourg-Belair	Strauss Guy	
Luxembourg-Congrégation	Strauss Guy	
Luxembourg-Gare	Strauss Guy	
Luxembourg-Hollerich	Strauss Guy	
Luxembourg-Kirchberg	Strauss Guy	
Luxembourg-Merl	Strauss Guy	
Lux.-Rollingergrund	Strauss Guy	
Luxembourg-St.Sophie	Strauss Guy	
Bertrange	De Bourcy-Lommel Arlette	<p>Préscolaire (et précoce): Regarder des images et exprimer ce que les images représentent pour l'enfant, favoriser le langage dans la pratique quotidienne, lecture d'histoires en rapport avec un thème spécifique; chaque jour : une histoire, créer dessiner un livre; coin bibliothèque: découverte du livre en tant qu'objet "vivant" transmettant un message; essayer de donner à l'enfant un comportement de lecteur; raconter une histoire à son voisin; étudier ensemble des recettes (cuisine, pâte à sel; ...);</p> <p>Primaire: "Rucksackbibliothek"; présentation de livres par les enfants, concours de lecture, projet pour vendredi, le 23 avril "Welttag des Buches", ateliers par tous les enseignants pour tous les enfants (groupes mixtes par degrés), clôture par une nuit de lecture en présence des parents et grands-parents "Generatiounenliese", lectures d'auteurs; concours de dessin: "Liesen, Bicher, Bibliothék"; exposition de livres.</p>
Kopstal	De Bourcy-Lommel Arlette	<p>Mesures communes: Bibliothèque scolaire prévue dans le nouveau bâtiment (décembre 2004) avec coin de lecture, "Bicherbus", pour le moment bibliothèque et/ou coin lecture dans chaque classe, exposition de livres afin d'enrichir les thèmes traités durant l'année scolaire; volonté de transmettre le goût de la lecture par l'importance donnée aux nombreuses activités de langage.</p> <p>Préscolaire: Bibliothèque, thème "Vum Bam zum Buch" traité en classe avec diverses activités autour du livre, comme par exemple: Visite de la bibliothèque municipale à Esch/Alzette, création d'un livre illustré avec les enfants (participation au concours littéraire organisé par l'Education Nationale); choix de livres constitué par: le prêt dans différentes bibliothèques (ISERP, Bicherbus, Esch/Alzette, ...), l'apport des enfants, l'achat dans des librairies, l'échange entre classes.</p> <p>Précoce: "Tente" de lecture: regarder les livres dans une ambiance calme avec de la musique relaxante; le "mois des contes" (juin).</p>

Mamer	De Bourcy-Lommel Arlette	Bibliothèques de classe gérées par les enfants; présentoirs de livres recommandés par l'enseignant; coins de lecture; présentation de livres favoris par les élèves; lecture de livres à domicile avec commentaire et discussion en classe; introduction "appétissante" de livres en classe afin d'inciter les élèves à les finir; élaborer à partir de certains livres une pièce de théâtre; inciter les enfants à rechercher sur des thèmes d'actualité dans la presse écrite; sensibilisation des parents lors de réunions d'échange; présentation d'un "livre de la semaine"; leçons destinées à la lecture silencieuse. Bibliothèque scolaire gérée et mise à jour par un enseignant; accompagnement des enfants dans le choix des livres par le bibliothécaire; lectures d'auteurs; organisation d'une exposition de livres; apposition des affiches "Pscht! Ech lesen" du MENFPS à des endroits stratégiques.
Steinsel	De Bourcy-Lommel Arlette	Précocé: petites histoires accompagnées d'images; livres d'histoires (grands et petits groupes); jeux de langue; histoires accompagnées de gestes "Mitmachgeschichten". Préscolaire: coin de lecture dans les classes; bibliothèque de classe; visite possible du "Bicherbus"; livres d'histoires racontées aux enfants dans une première phase, racontées par les enfants dans une seconde phase; encourager les enfants à apporter des livres de leur domicile et les raconter à la classe; ces livres restent à la libre disposition des enfants par la suite; jeux de rôle, pièce de théâtre concernant une histoire racontée; lors de réunions des parents, présentations de bons livres pour les enfants; séances de lecture des parents ou grands-parents pour la classe; exercices, programmes et jeux de prélecture, jeux sur ordinateur; livres fabriqués par les enfants. Primaire: Bibliothèque scolaire; Bicherbus; Liesnuechten; "Rucksackbibliothek" (organisée par ASTM Action Solidarité Tiers Monde); lectures d'auteurs.
Strassen	De Bourcy-Lommel Arlette	Bibliothèques, coin lecture dans les classes, lectures d'auteurs(Josy Braun...)
Walferdange	De Bourcy-Lommel Arlette	Bicherbus, exposition de livres, initiatives des enseignants en classe
Bascharage	Simon-Pirsch Nicole	Promotion par lecture en commun en classe, bibliothèque en classe, coins lecture, initiatives individuelles des enseignants
Clemency	Simon-Pirsch Nicole	Initiatives individuelles des enseignants, exposition de livres et représentations théâtrales
Dippach	Simon-Pirsch Nicole	Initiatives individuelles des enseignants, bibliothèque en classe, coins lecture
Garnich	Simon-Pirsch Nicole	Bibliothèque en classe, coins lecture, initiatives individuelles des enseignants
Leudelange	Simon-Pirsch Nicole	Promotion par lecture en commun en classe, bibliothèque en classe, coins lecture
Mondercange	Simon-Pirsch Nicole	Séances de lecture, invitation d'auteurs: Monika Feith à l'attention du degré moyen (a déjà eu lieu) et à l'attention du degré inférieur (en cours de préparation), ateliers d'écriture, participation au concours du Salon International du livre et inscription sur le site du MEN, participation de tous les enseignants de l'école.
Reckange/Mess	Simon-Pirsch Nicole	Semaine de lecture du 8 au 15 mai, nuit de lecture pendant laquelle les élèves plus âgés feront la lecture aux petits, invitation de l'auteur Jhemp Hoscheit. Représentation d'une pièce de théâtre de Mme Christiane Ehlinger avec encadrement musical le 17.02, inauguration de la nouvelle bibliothèque scolaire et crédit spécial de la part de la commune pour l'acquisition de nouveaux livres. Les activités ont lieu individuellement dans toutes les classes et des activités en commun ont lieu également.
Steinfort	Simon-Pirsch Nicole	Lecture en commun en classe, bibliothèque en classe, coins lecture
Esch/Alzette	Muller Carlo	Semaine de lecture au "Ale Lycée" Visite de la bibliothèque municipale par les troisièmes années d'études Organisation d'après-midi de lecture par la bibliothèque municipale Participation au Weekend de la lecture Initiatives personnelles par le personnel enseignant sont favorisées comme des séances de lecture dans les classes
Rumelange	Muller Carlo	Remaniement de la bibliothèque scolaire, c.à.d. accueil des enfants à la bibliothèque (2X semaine) par le responsable de la bibliothèque (aide, conseils...), les élèves créent leurs propres histoires qui sont exposées au préau, réaménagement de la salle de la bibliothèque pour créer un espace de lecture Installation d'un site Internet

Differdange	Wagener Marie-Pierre	<p>Coin de lecture, classeur avec des histoires copiées.</p> <p>Activités concernant la promotion de la lecture: présenter des livres à d'autres enfants, valise avec des livres, bibliothèque en classe, lire des histoires, correspondance entre les classes, 12 classes écrivent ensemble un roman, nuit de lecture, prix de fin d'année (23 euros) utilisé pour acheter des livres aux enfants, vivsité d'une exposition de livres organisée par l'APEEP.</p> <p>Préscolaire: pendant les jeux libres, les enfants racontent des histoires à leurs copains, une narration en groupe par semaine, jeux de rôle, enregistrement oral sur ordinateur la suite d'une histoire, invention d'histoires en collaboration avec la 2ième année d'études, réalisation d'un album de photos avec commentaires.</p> <p>Autres classes: les élèves apportent temporairement des livres personnels, lecture de livres dont sont tirés les textes de la 5ième et 6ième année d'études, pendant les vacances les élèves lisent un livre et puis après les vacances l'enseignant fait une devinette à choix multiple, exposition de livres traitant un sujet de l'éveil aux sciences, tous les jours de 8.00 à 8.10 les enfants peuvent échanger des livres, activité des parents en classe p.ex. changement de lecteur, pendant l'ouverture de la bibliothèque scolaire différentes activités de lecture sont offertes aux élèves, accueil d'auteurs, dessiner les histoires racontées, visite de l'exposition annuelle des livres de lecture organisée par la commune de Differdange au Centre Noppeney, distribution des brochures, motivation des élèves à lire des textes variés, réunion d'information annuelle pour les parents sur la lecture, motiver les élèves à fréquenter la bibliothèque municipale, élaboration d'une "Lesemappe", faire des résumés de livres, participation d'une classe au concours national (sport, culture en Europe), achat de mobilier.</p>
Schiffange	Wagener Marie-Pierre	
Pétange	Adam Claude	Voir lettre transmise à Madame le ministre par la voie hiérarchique
Sanem	Adam Claude	
Dudelange	Kolb Fernand	<p>Préscolaire / degré inférieur: coin de lecture dans chaque classe (degré inférieur: depuis 20 ans); augmentation du nombre des acquisitions annuelles pour la bibliothèque; séances de lecture en collaboration avec la bibliothèque régionale. Degré moyen: tous les ans: invitation d'un auteur étranger de langue allemande (avec une bibliographie de l'auteur); concours "Top 5" pour les classes de 4e (par l'initiative "Freed um Liesen"). Degré supérieur: séances de lecture (auteur luxemb.); boîtes de lecture pour chaque école (avec les livres dont sont extraits les textes des manuels allemands). En général: bibliothèque scolaire dans chaque école; "Rucksackbibliotheken" (ambulantes) avec sujets précis; en 2002: publication, par 2 classes, d'un livre d'histoires, poèmes, etc. (projet Comenius avec des classes étrangères); rédaction de critiques sur des livres de jeunesse par des élèves. Projets: publication d'un livre avec des créations littéraires/artistiques par des élèves; concours littéraire "Ein Satz - eine Geschichte"; une fête du livre et de la lecture dans les écoles, sur des places publiques, dans les bus,...</p>
Kayl	Kolb Fernand	<p>Bibliothèques scolaires dans chaque école (budget existant) et dans les classes; "Bichermart" (assoc. des Parents d'élèves); nombreuses initiatives ponctuelles par les différents enseignants, notamment: "Regenbogenlesekeiste" en 1re a. d'ét., mise à disposition des livres en relation avec "Mila"; abonnement à des revues de lecture (all. et fr.); rédaction de revues de lecture par des classes; participation au concours "Top 5,..."; "Lesenacht"; invitation d'auteurs étrangers avec séances de lecture; présentations de livres par les élèves; lecture de livres entiers ou bien d'histoires variées en classe (de façon systématique); sensibilisation pour les poèmes; présenter les livres préférés; productions littéraires par les élèves,...</p>
Roeser	Max Charles	<p>Depuis septembre 2001, une médiathèque interactive fonctionne à l'école de Crauthem, dans laquelle l'utilisateur dispose de toutes les sources d'information possibles: livres, revues, magazines, CDroms, cassettes vidéo et audio, DVDs, documents pédagogiques et instruments d'étude.. Le répertoire de la médiathèque est géré moyennant des outils modernes et efficaces. La banque de données est accessible à tout moment à partir de chaque ordinateur de l'école, voire de l'extérieur par internet. Les utilisateurs - enseignants et élèves - peuvent réserver online le matériel disponible. A côté de la recherche à distance, il est possible de transmettre des commentaires et des évaluations en relation avec le matériel emprunté. Des activités pédagogiques en rapport avec la promotion de la lecture complètent l'offre hebdomadaire dans ce centre d'apprentissage.</p>
Bettembourg	Max Charles	<p>A part certaines activités isolées de quelques enseignants, une journée pédagogique locale pour tous les enseignants de la commune et ayant comme objet la promotion de la lecture est prévue pour le 28 avril prochain.</p>

Frisange	Vanolst Francine	La littérature de jeunesse fait partie intégrante du programme de plusieurs classes de l'école de Frisange, partant de l'idée que les histoires présentées sous forme de livre alimentent le goût de lire des enfants. Pendant toute l'année l'enfant est tenu à lire des livres de son choix ce qui laisse les élèves progresser à leur rythme. Chaque lecture est impérativement suivie d'un compte rendu accessible à tous les enfants. En outre, en ce qui concerne les deux classes de cinquième année d'études, deux livres allemands et deux livres français par trimestre font l'objet d'une lecture et de discussions en classe
Hesperange	Vanolst Francine	<p>Augmentation du temps mis à la disposition du personnel chargé de la gestion des bibliothèques pour initier les élèves au choix des livres et pour s'assurer du résultat</p> <ul style="list-style-type: none"> - Achat de livres destinés plus particulièrement aux élèves faibles - Vernetzung iwwer de Schoul-Website: contrat avec EducDesign sa ; <ul style="list-style-type: none"> + archivage de tous les livres disponibles avec textes et images, statistiques, etc. + recherche et réservation via Internet avec possibilité de consulter les livres depuis le domicile des élèves - « Bicherbus » : actuellement à Itzig - « Première » du musical « Kloni Klunnes » - Participation des classes de 4e année d'études au concours « Wie liest huët 100 Aën », ce qui présuppose l'acquisition de tous les livres proposés ainsi que le contrôle et le suivi assurés par l'instituteur - «Vorlesungen deutscher Autoren» prévues au courant de l'année, suivant disponibilités des auteurs
Weiler-la-Tour	Vanolst Francine	<p>Neben den täglichen Leseinheiten im Unterricht, in der Leseecke, im Leseatelier, in den Bibliotheken, an der Schultafel und anderen Lesemöglichkeiten, wie Themenausstellungen mit Büchern, wurden in den verschiedenen Klassen, von der Vorschule bis zum Obergrad hin, noch folgende Aktionen und Projekte durchgeführt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Projekt: " De Bicherwuurm" wo die Vorschulkinder selbst ein Buch gestaltet und erzählt haben - Projekt: Lesenacht der 2. Klasse in Medingen gemeinsam mit einer Klasse aus Contern - Textheft des Musicals: "Der Löwenkönig" wurde gelesen, verbal sowie mimisch ausgedrückt und wird den Eltern und anderen Klassen im 3. Trimester vorgeführt - Klassenbibliothek Bücher ausleihen, zu Hause lesen, sie bewerten, dann in der Klasse vorstellen um das Interesse bei Mitschülern zu wecken - Projekt: "Kindergeschichten" den Kindern wird jeden Tag eine Seite von einer Geschichte ausgeteilt. Sie befassen sich mit dem Text, beantworten Fragen und ergänzen Bilder - Leseprojekt: " Der kleine Hobbit" von R.R. Tolkien. Das Buch mit 332 Seiten wurde über einen Zeitraum von 2 Monaten mit stiller, lauter Lektüre oder durch Vorlesen des Lehrers behandelt und verschiedene Passagen auf dem CD Hörspiel angehört. Das Projekt wurde auch fächerübergreifend verwertet - Leseprojekt: "Wir informieren uns über Autor und Buch": Erich Kästner und sein Kinderbuch "Emil und die Detektive" mit Anschlussübungen - Vorlesen von selbstgefassten Gedichten - Ankauf neuer Bücher für die Klassenbibliotheken - Verteilen von Bücherlisten mit Kinderlektüre an die Eltern - Planung zur Herstellung einer Schülerzeitung

Bous	Medinger Guy	<ul style="list-style-type: none"> _ Coin de lecture dans toutes les classes _ Bicherbus toutes les 2 semaines _ Préscolaire/précoce : lecture de livres /d'histoires selon les thèmes traités en classe _ Degré inférieur : lecture par les élèves (selon aptitude) d'histoires/ de petits livrets devant la classe suivie de discussion _ Rédaction de petites histoires qui seront par la suite affichées en classe et lues par les élèves _ Degré moyen : chaque élève est sensé lire deux livres par trimestre qu'il présente ensuite en classe _ Participation à l'initiative « Wie liest huet 100 Aën » _ Degré supérieur : lecture et présentation de livres afin de collectionner des points bonus en vue d'un projet en fin d'année (= récompense) _ Représentation de petites pièces de théâtre (p. ex. La chemise d'un homme heureux) _ Rédaction de textes dans un journal de classe
Burmerange	Medinger Guy	<p>Les actions menées par le personnel enseignant de l'éducation préscolaire et l'enseignement primaire afin de promouvoir la lecture au cours de l'année scolaire 2003/2004 sont les suivantes :</p> <p>Enseignement préscolaire et primaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> _ Nuit de lecture (octobre 2003) ; une deuxième est prévue _ Présentation de livres (préférés) au sein de la classe par les enfants _ Lecture en classe d'histoire ou des extraits de livres aux enfants, par les enseignants ou par les enfants _ Une bibliothèque est présente dans chaque salle de classe ; l'enseignant achète les livres selon le niveau et les points d'intérêt de sa classe. _ Les enfants ont évidemment la possibilité d'emprunter des livres de la bibliothèque de classe _ Installation d'un coin de lecture dans la majorité des classes <p>Remarque : La plupart des activités menées en 2003/04 ont lieu chaque année</p>
Contern	Medinger Guy	<p>Education préscolaire</p> <ul style="list-style-type: none"> _ « Bicherrucksack » : Projet élaboré sur l'initiative de l'action solidarité tiers monde. Les classes du préscolaire (Oetrange, Contern et Moutfort) participent à ce projet qui consiste à favoriser la « lecture » et l'écoute d'histoires au préscolaire. <p>Enseignement primaire</p> <ul style="list-style-type: none"> _ Réalisation d'un spectacle nommé « Grusical » : Ce projet englobe une foule de démarches pédagogiques faites par les élèves. Dans le cadre de la lecture les élèves doivent s'approprier le rôle qui leur a été assigné ainsi que la bonne prononciation du texte. Deux représentations ont eu lieu en présence de parents d'élèves ainsi que de classes de la commune de Contern. Le spectacle était un grand succès pour tous les participants. _ Ne disposant pas d'une bibliothèque scolaire au sens propre, toutes les classes ont une bibliothèque personnelle avec ou sans coin de lecture (au moins 8 classes de la commune disposent d'un coin aménagé pour une lecture détendue). Les enfants ont la possibilité d'emprunter des livres pour les lire à la maison ou d'en profiter pendant des moments d'inactivités en classe. _ Une autre possibilité est le « Bicherbus » qui passe tous les 15 jours à la commune. _ Surtout au degré inférieur la lecture d'histoires aux enfants par le titulaire est indispensable et fait naturellement partie des démarches pédagogiques. _ L'intégration des NTIC dans les classes et l'utilisation par les élèves de ces nouvelles démarches pédagogiques est une approche très motivante pour la lecture et l'analyse textuelle (recherches sur Internet). Chaque classe dispose d'un Imac et dans la majorité des classes les enfants peuvent utiliser les ordinateurs pour différents travaux (recherche Internet, jeux pédagogiques, élaboration de textes, ...). _ Dans les mois à venir (probablement en mars ou en avril) toute la commune participera à une journée dédiée à la lecture. Pendant une matinée les titulaires organiseront différents ateliers dans l'école de Moutfort, ciblés sur la lecture. 6 ateliers seront offerts : atelier histoire, atelier lecture, atelier publicité, atelier ordinateur, atelier calligraphique, atelier contes. Une liste finale et détaillée des ateliers est encore en préparation.

Dalheim	Medinger Guy	<ul style="list-style-type: none"> _ Nuit de lecture _ Installation d'un coin de lecture dans la majorité des classes _ Les enfants ont la possibilité d'emprunter des livres de la bibliothèque de classe _ Lecture en classe d'histoires ou des extraits de livres aux enfants, par les enseignants ou par les enfants _ Guy Rewenig a été invité afin de présenter des extraits de ses livres à tous les enfants de toutes les classes. Ceci s'est déroulé le 13 et 16 décembre 2003. _ Projet particulier à la 5e année d'études : Au début de l'année scolaire, l'enseignant a acheté 18 livres différents pour ses 18 élèves. Les enfants ont consulté les livres et chacun a choisi son livre préféré. Après lecture du livre, l'enfant présente le livre de façon succincte à ses camarades de classe. Les livres peuvent être lus en classe (30-45 minutes sont prévues hebdomadairement) ou emmenés à la maison.
Lenningen	Medinger Guy	<p>Le personnel enseignant de Lenningen a élaboré en 2003-2004 un projet d'école ayant comme sujet principal la lecture ; le projet a été transmis au SCRIPT</p> <p><u>Education préscolaire</u></p> <ul style="list-style-type: none"> _ Achat régulier de nouveaux livres afin de compléter les bibliothèques de classe _ Narration de petites histoires _ Lecture de recettes culinaires _ Apprentissage de poésies et de chansons _ Initier les enfants à apporter des livres à l'école afin de les regarder et lire ensemble _ Narration et mise en scène de l'histoire : « Mats und die Wundersteine » de Markus Pfister _ Bricolage d'un livret à la suite d'une histoire logique _ Lecture de livrets d'éveil « Meyers kleine Kinderbibliothek » <p><u>Enseignement primaire</u></p> <ul style="list-style-type: none"> _ Achat régulier de nouveaux livres afin de compléter les bibliothèques de classe _ Emprunt régulier de livres de la bibliothèque de classe _ Les enfants rapportent à l'école leurs activités de lecture faites à la maison _ Pratique des ateliers d'écriture et de lecture avec rédaction d'un journal de classe ; présentation des textes et des histoires rédigés par les enfants devant la classe _ Les élèves ont été encouragés à se procurer les livres publiés sur le dépliant du concours : « Wien liest huet 100 Aën », action de promotion de l'initiative « Freed um Liesen ». Les enfants se prêtent mutuellement les livres achetés, échangent leurs opinions et points de vue sur le contenu. _ Lecture de scènes de théâtre et mise en scène devant la classe, jeux de rôles _ Travail de lecture sur les pages de l'internet lors de travail de recherche dans différentes branches _ Lecture de longs passages de textes de la littérature enfantine dans la classe _ Présentation d'histoires rédigées par les enfants aux enfants du précoce _ Correspondance avec des enfants issus d'autres écoles, soit nationales, soit internationales _ Lecture en classe de livres (p. ex. Wir pfeifen auf den Gurkenkönig, Emil und die Detektive, ...) _ Lecture silencieuse en utilisant différentes techniques de décodage _ Lecture et discussion d'un quotidien en classe

Mondorf-les-Bains	Medinger Guy	<ul style="list-style-type: none"> _ Aménagement d'une bibliothèque scolaire centrale, l'informatisation des données a permis de réorganiser l'achat des livres <p>Education préscolaire et enseignement primaire</p> <ul style="list-style-type: none"> _ Projet : « Lesen macht Freude » dans le cadre de l'éveil aux sciences. _ Raconter oralement des textes de lecture. _ Réinventer une fin d'un texte. _ Publication de livrets de rédactions. _ Participation au projet « bibliothèque sac à dos » de l'ASTM (action solidarité tiers monde) avec une fête de clôture sur la lecture. _ Remise en place de la bibliothèque de classe (nouvel emplacement, classement, élimination de livres) _ Présentation de livres devant le groupe classe. _ En rassemblant les données dans différentes chroniques et articles de journaux sur Mondorf-les-Bains, l'école a participé à la constitution du livret : « Histoire et histoires des 160 dernières années de Mondorf-les-Bains » _ Initiation à la lecture de journaux. _ Lire ensemble avec les enfants le journal des enfants. _ Les classes visiteront l'exposition de livres organisée par l'association des parents d'élèves _ Elaborer un journal des enfants avec les histoires des enfants. _ Rédaction d'un journal avec des articles d'intérêt général. _ Activités de lecture ensemble avec le préscolaire : les enfants des 1re et 2e années d'études lisent des textes et histoires aux enfants du préscolaire. _ Nuit de lecture _ Visite régulière du « Bicherbus » et de la bibliothèque centrale de l'école
Remerschen	Medinger Guy	<p>Education préscolaire</p> <ul style="list-style-type: none"> _ Chaque matin après le goûter, les enfants consultent des livres _ Pour tous les sujets traités en classe, les enfants amènent leurs livres en rapport avec le sujet _ Certains sujets sont en rapport étroit avec des histoires ou/et des contes _ Les classes visitent l'exposition de livres organisée par l'association des parents d'élèves _ Un enfant qui fête son anniversaire amène un livre en classe ; l'institutrice lit/raconte ce livre aux enfants <p>Enseignement primaire</p> <ul style="list-style-type: none"> _ Bibliothèque en classe : les élèves empruntent (hebdomadairement) des livres, présentation de ces livres en classe _ Visite au « Bicherbus » toutes les 2 semaines _ Régulièrement des livres (privés) sont présentés aux enfants ; ces livres sont en relation avec des matières traitées en classe _ Les enfants sont encouragés à amener et à présenter leurs livres privés en classe _ Les classes visitent l'exposition de livres organisée par l'association des parents _ L'auteur Guy Rewenig a été invité pour une séance de lecture _ Participation au projet « bibliothèque sac à dos » de l'ASTM (action solidarité tiers monde) avec une fête de clôture sur la lecture _ « Leseplan » hebdomadaire qui consiste en exercices oraux et en lecture en langue allemande et française _ Nuit des contes avec une chasse au trésor (= rallye) _ Elaboration et présentation aux habitants de la commune d'un Grusical (= musical composé de textes ordinaires, de poèmes et de chansons) _ Soirée pour parents d'élèves de 5e année d'études sur le thème de la lecture. Cette soirée a été préparée en classe durant 7 semaines, tous les lundis après-midi dans différents ateliers : lire à tour de rôle et à haute voix un texte devant un public, inventer des sketches, écrire et présenter ses propres histoires, inventer un jeu pour les parents _ Le sujet de la lecture est traité dans le cours d'allemand, ceci en étroit rapport avec des textes issus du « Lesebuch » respectivement du « Sprachbuch »

Remich	Medinger Guy	<ul style="list-style-type: none"> _ chaque enseignant a une propre bibliothèque scolaire -qu'il gère lui-même- en classe _ l'école dispose d'une petite bibliothèque centrale _ « nuit de la lecture » qui aura lieu le 12 mars 2004. Y participeront 7 classes de l'enseignement primaire ainsi que les élèves des cours intégrés en langue portugaise. Quelques classes passeront la nuit entière à l'école. _ des professionnels du métier (relieurs ; dessinateurs) ont été invités afin de montrer aux élèves comment on « fabrique » un livre. _ ont été invités deux auteurs (Schuster et Hoscheit) qui liront leurs histoires aux élèves (samedi, 13 mars 2004), participation de 7 classes .
Sandweiler	Medinger Guy	<p><u>Education préscolaire et enseignement primaire</u></p> <ul style="list-style-type: none"> _ Visite du « Bicherbus » avec les enfants _ Installation d'un coin de lecture dans la majorité des classes _ Les enfants ont la possibilité d'emprunter des livres de la bibliothèque de classe _ Lecture en classe d'histoires ou d'extraits de livres aux enfants, par les enseignants ou par les enfants _ Nuit de lecture _ Présentation de livres (préférés) au sein de la classe par les enfants _ Lecture des livres en classe avec travaux ultérieurs : illustrations, questions, résumé, ... _ Achat de livres avec textes enregistrés sur CD permettant à la fois la lecture et écoute d'un livre _ Achats de journaux intéressants pour les enfants : Mücke, Mücki, Geoline, ... _ Présentation d'une pièce de théâtre lue et apprise par cœur _ Correspondance de classes _ Invitation d'un auteur de livre d'enfants _ Mise en place d'un fichier de livres (Bücherkartei)
Stadtbredimus	Medinger Guy	<p><u>Education préscolaire</u></p> <ul style="list-style-type: none"> _ Participation au projet : « Valise à livre » du Cid-Femmes _ Bibliothèque de classe dans les salles de classe _ Présence d'un coin de lecture dans la majorité des salles de classe _ Réunion avec l'association des parents d'élèves ayant comme sujet la lecture _ L'association des parents d'élèves a fait un don à l'école de Stadtbredimus ; avec cet argent, de nouveaux livres ont été achetés _ Présentation d'histoires et de livres aux enfants <p><u>Enseignement primaire</u></p> <ul style="list-style-type: none"> _ Fabrication de livres comprenant des histoires et textes rédigés par les enfants _ Participation au projet : « Valise à livre » du Cid-Femmes _ Bibliothèque de classe dans les salles de classe _ Réunion avec l'association des parents d'élèves ayant comme sujet la lecture _ L'association des parents d'élèves a fait un don à l'école de Stadtbredimus ; avec cet argent, de nouveaux livres ont été achetés _ Présentation de livres devant le groupe classe _ Laisser rechercher des informations dans des livres divers (p. ex. en sciences naturelles, ...)

Waldbreidimus	Medinger Guy	<p>Education préscolaire</p> <ul style="list-style-type: none"> _ Présence d'un coin lecture en classe _ Table où des livres en rapport avec le sujet traité en classe sont exposés _ Hebdomadairement des livres sont traités avec toute la classe ou un petit groupe d'enfants, ceci au niveau d'histoires/contes, mais aussi au niveau de l'éveil aux sciences <p>Enseignement primaire</p> <ul style="list-style-type: none"> _ Régulièrement des livres (privés) sont présentés aux enfants par l'enseignant ou d'autres enfants; ces livres peuvent être en relation avec des matières traitées en classe _ Les enfants sont encouragés à amener et à présenter leurs livres privés en classe _ Les classes visiteront l'exposition de livres avec vente de livres, CD-Rom, DVD et accessoires. L'exposition aura lieu du 5 au 9 mars 2004. _ Présence d'un coin de lecture et d'une bibliothèque en classe. Les enfants gèrent eux-mêmes la bibliothèque. _ Présentation de textes rédigés par des enfants aux camarades de classe _ Visite de la bibliothèque municipale (Luxembourg-ville) _ Liesnuecht avec déjeuner commun dans la salle de classe _ Informer les parents de l'importance de la lecture (p. ex. en leur transmettant la liste « Bücher gibt's ») _ Lecture commune de livres allemands et français en classe _ Chaque samedi libre : « Weekend de lecture » : Les enfants lisent des histoires qui sont traitées en classe. Samedi prochain un résumé, des questions,... des histoires en classe _ Présentation d'une pièce de théâtre (lue en classe et apprise par cœur) lors de l'inauguration de l'école _ Exposition d'histoires/de textes rédigés par les enfants dans la salle de classe _ Concours de lecture : en groupe, les enfants peuvent lire de la bibliothèque certains livres et répondre à des questions, resp. résoudre certains exercices. Le groupe le plus performant gagne ... des livres
Wellenstein	Medinger Guy	<p>Education préscolaire et enseignement primaire</p> <ul style="list-style-type: none"> _ Bibliothèque en classe : les élèves empruntent (hebdomadairement) des livres et présentation de ces livres en classe _ Visite au « Bicherbus » toutes les 2 semaines _ Utilisation des « Bücherkisten » élaborées par le groupe allemand _ Visite de cours de perfectionnement concernant la lecture à l'école _ Publication de textes rédigés par les enfants sur Internet (site : www.restena.lu/primaire/wellenstein) _ Utilisation de livres privés et p. ex. CD-Rom afin de rechercher des informations _ Ateliers d'écriture « Schreibkonferenzen » durant lesquels les productions des enfants sont discutées en classe _ Lecture de scènes de théâtre et mise en scène devant la classe, jeux de rôles _ Les enfants sont encouragés à amener et à présenter leurs livres privés en classe _ Présence d'un coin de lecture dans la majorité des salles de classe _ Projet : « Erich Kästner » (en 6e année d'études) : mise en place d'une exposition destinée à toutes les classes, réalisation d'un film vidéo sur la vie et les œuvres d'Erich Kästner, lecture d'un livre entier en classe
Bech	Letsch Jeanne	voir Bech-Manternach

Biwer	Letsch Jeanne	<ul style="list-style-type: none"> _ aménagement d'un coin de lecture dans toutes les classes de l'école de Biwer ; _ achat de nouveaux livres ; _ organisation d'une nuit de lecture ; _ intégration de la lecture individuelle dans l'horaire hebdomadaire ; _ au degré supérieur : lecture d'un livre français en classe et résumer des livres allemands lus à la maison avec présentation du résumé devant la classe ; _ au préscolaire : - les enfants amènent un livre à la maison chaque mercredi ; <li style="padding-left: 40px;">coin lecture ; <li style="padding-left: 40px;">création d'un livre ABC ; <li style="padding-left: 40px;">sensibilisation des parents pour l'importance des livres d'images ; <li style="padding-left: 40px;">les enfants jouent les histoires ; <li style="padding-left: 40px;">chaque enfant a son cahier de direction de lecture.
Dreiborn (syndicat Faxweiler/Wormeldange)	Letsch Jeanne	<ul style="list-style-type: none"> _ présentation des nouveaux livres de la bibliothèques par les enfants devant la classe ; _ lecture d'un livre : à la fin de chaque matinée un ou des enfants lisent un extrait du « livre de lecture » ; _ lecture sans faille des textes « lire pour le plaisir » à la fin de chaque unité française ; _ distribution à tous les élèves du degré inférieur du livre « Rouge Matou » et achat des livres présentés dans le nouveau manuel MILA, manuel allemand de la 1re année d'études, _ collaboration avec les parents d'élèves : pour chaque lecture de 50 pages d'un livre choisi personnellement des bonnes notes sont collectionnées. Après 10 bonnes notes le lecteur ensemble avec la confirmation d'un des parents ayant assisté à cette lecture recevra un cadeau ; _ les 5e années d'études préparent un magazine scolaire ; parution avant les vacances de la fin de trimestre ; _ les 5e années d'études organisent un concours de lecture d'une durée de trois semaines ; _ organisation d'après-midi de lecture ; _ présenter un livre, son livre préféré, à ses condisciples ; livre-cadeau à la fin du trimestre pour les élèves ayant fait des travaux supplémentaires et facultatifs ; _ présentation de livres récemment parus ; _ archivage des livres de la bibliothèque ; _ faire un exposé de sa lecture, de son livre préféré, devant la classe ; _ travail sur des poèmes, des chansons.

Grevenmacher	Letsch Jeanne	<ul style="list-style-type: none"> _ participation au concours « Wee liest huet 100 Aen » organisé par le Ministère de l'Education pour les quatrièmes années d'études ; _ bibliothèque scolaire (coin lecture) dans chaque salle de classe ; _ organisation d'une fête scolaire sous le thème de la lecture (« Liesen ») et de Fifi brind'acier: ateliers de lecture avec la présence du bourgmestre, d'un journaliste, d'un auteur, de l'inspectrice, ... ; invitation de l'auteur Josy Braun ; concours de lecture ; _ visite de l'exposition KIBUM, le 28 janvier 2004 au Centre National de Littérature à Mersch (maison Servais). L'auteur Henri Losch y présente son livre « Am grujelegen Tunnel » ; _ les troisièmes années scolaires font des séances de lecture dans les classes du préscolaire ; _ les élèves de deux classes ont réalisé un livre de recettes ; _ des récompenses, des prix de mérite, attendent les élèves qui ont lu le plus de livres à la fin de l'année ; _ au degré inférieur les enfants écrivent leur « livre personnel » ; rédaction semestrielle du magazine scolaire « Wibbeler » avec les histoires personnelles des enfants ; _ les samedis de classe une des 6e années d'études organise une grande séance de lecture (bilingue/trilingue) avec tour de table, l'inspectrice y a participé trois fois ; les histoires et les textes des manuels allemands et français de la 5e et de la 6e années d'études et de « Mona lisait » ont été relu ; _ photos-reportages et rédaction de textes ; _ rédaction de petits journaux à thème ; _ visite de la bibliothèque municipale de Grevenmacher avec séance de lecture présentée par Mme Thilgen ; _ quelques enseignants participent aux journées de travail de l'initiative « Freed um Liesen » ; _ au préscolaire lecture et présentation de livres sur le thème de l'arche Noé aboutissant à une visite de tableaux placés sous le même sujet au « Kulturhuef » ; _ participation au concours littéraire européen du magazine autrichien « perplex » ; c'est la première fois que le Grand-Duché y ait participé ; 3 élèves d'une 6e année d'études ont gagné ; remise des prix (en avril) à l'Ambassade autrichienne sous la présence de Monsieur l'Ambassadeur Dr. Hagg, Monsieur Kirnbauer de l'édition « perplex », du maire de Grevenmacher, de l'inspectrice du secteur, des lauréats et de toute la classe avec leur institutrice et les parents d'élèves ; _ visite de la librairie de la ville de Grevenmacher et y chercher des livres pour la liste de communion ; _ chaque semaine le livre de la semaine est lu devant les classes du degré inférieur .
Manternach-Bech Synécosport	Letsch Jeanne	Mise à la disposition de mallettes de livres (mini-bibliothèques) adaptés au niveau d'âge des enfants des différents degrés; les élèves en choisissent un « coffret » qu'ils peuvent garder à la maison pendant un certain temps. Objectif : lecture de livres ensemble avec les parents, les grands-parents, d'autres membres de la famille.

Mertert	Letsch Jeanne	<ul style="list-style-type: none"> _ bulletin trimestriel des enseignants « Lies dech duerch d'Liewen », annonçant toutes les activités organisées afin de promouvoir la lecture ; _ une panoplie de livres présentés aux enfants des classes préscolaires en collaboration avec l'assistant social sous le thème du sommeil « Schlofen » avec des activités adéquates _ séances de lecture par l'inspectrice au degré inférieur ayant eu comme objectif la présentation de textes et d'histoires écrits par les élèves de ce degré sur un nouveau site internet ; les élèves ont produit des livres imagers avec des petites phrases notamment sur l'éléphant Elmar (ces livres seront publiés sur le site du Ministère de l'Education par Madame Myriam Bamberg, coordinatrice de la campagne pour la promotion de la lecture au Ministère) ; _ des après-midi de jeux et de lecture avec le Club Senior de Wasserbillig pendant lesquels les élèves de Mertert et de Wasserbillig lisent devant les membres du club et les personnes âgées lisent aux enfants ; _ invitation de la troupe de théâtre « Jaddermunnes » à l'école de Wasserbillig ; _ lecture du livre « Quagga » de Chantal Schenten par l'auteur elle-même aux élèves du préscolaire et du degré inférieur du primaire ; _ exposition de livres du 29 mars au 2 avril en collaboration avec la nouvelle association des parents d'élèves ; toutes les classes y participeront ; il y aura aussi des présentations de textes et de livres des élèves produits par les élèves .
Betzdorf	Reding Pierre	Autoreliesungen / regelmäseg Liesnuechten / Erhéige vum Budget fir Bicher virun allem fir d'Spillschoulen
Niederanven	Reding Pierre	Vergrëisserung vun der Schoulbibliothék / e Buch fir all Kand vum Kleeschen / Aktivitéite ronderëm Bicher wéi z.B. Literarisches Quartett / Autoreliesungen
Schuttrange	Reding Pierre	Ariichte vun enger Schoulbibliothék / Autoreliesungen / géigesäiteg Buchpräsentationen / aktiv Teilnahm un der Kibum
Beaufort	Gudenburg-Wagner Nicole	"Liesrallye" pour les enfants du préscolaire et du primaire, lecture de contes par les élèves des classes supérieures à leurs copains plus jeunes, participation à l'action "Wie liest huet honnert Aen", lecture de livres en classe
Berdorf / Weilerbach	Gudenburg-Wagner Nicole	Organisation d'une "Lies- a Maerchennuecht", séance de lecture de l'auteur Josy Braun, lecture de livres dans les différentes classes, exposition de livres, mise à jour des bibliothèques scolaires, participation à l'action "Wie liest huet honnert Aen", visite de la bibliothèque municipale à Luxembourg-Ville
Consdorf	Gudenburg-Wagner Nicole	Lecture de livres en classe, recherche et lecture de livres en rapport avec le projet d'école "les pays du Tiers Monde"
Echternach	Gudenburg-Wagner Nicole	Installation d'une mini-bibliothèque pour le préscolaire, exposition de livres, nuits de lecture, théâtre, séances de lecture par l'auteur Guy Rewenig p.ex., "Struwwelpippi kommt nach Echternach": résidence de l'auteur de livres d'enfants Martin Klein à Echternach
Heffingen	Gudenburg-Wagner Nicole	Lecture de livres en classe, visite régulière du "Bicherbus", organisation d'une "Liesnuecht"
Junglinster	Gudenburg-Wagner Nicole	Une bibliothèque mobile "en voyage" dans les différentes classes s'ajoute aux bibliothèques des différentes classes, participation à l'action "Wie liest huet honnert Aen", visite régulière du "Bicherbus", lecture de livres en classe, séances de lecture de divers auteurs, rédaction du livre "Irma im Kaelberwahn" par les élèves des quatre classes de 6e année d'études, participation à divers ateliers créatifs en rapport avec les livres au château de Bourglinster, projet d'une journée de lecture avec exposition de livres
Mompach	Gudenburg-Wagner Nicole	Projet "le livre" au préscolaire, lecture de livres en classe, organisation d'une nuit de lecture, participation à l'action "Wie liest huet honnert Aen", projet de lecture en coopération avec l'association des parents d'élèves en préparation
Rosport	Gudenburg-Wagner Nicole	Exposition de livres (en coopération avec l'association de parents d'élèves), organisation d'une "Liesnuecht", séances de lecture de divers écrivains, lecture de livres en classe
Waldbillig	Gudenburg-Wagner Nicole	Organisation d'une nuit de lecture, lecture de livres en classe, visite régulière du "Bicherbus"
Bissen	Hastert Serge	
Colmar-Berg	Hastert Serge	<p>Participation des élèves du degré moyen au projet PIPPI LANGSTRUMPF à Mersch. Les enfants écrivent eux-mêmes des histoires de PIPPI et les présentent aux autres.</p> <p>Lecture cursive dans les différentes classes : œuvres de Rewenig et de Härtling, St Exupéry, Max von Grün.</p> <p>Différentes classes apprennent de petites pièces de lecture par cœur et les présentent en tant que petit théâtre aux autres classes (deux fois par an)</p> <p>Participation d'une 4e année d'études au projet WIE LIEST HUET HONNERT AAN.</p>
Ermsdorf	Hastert Serge	
Fischbach	Hastert Serge	
Larochette	Hastert Serge	

Lintgen	Hastert Serge	Organisation de 2 journées du livre sous le motif FREED UM LIESEN, ensemble avec la commission culturelle de la commune et l'association des parents. Exposition et vente de livres, présentation d'auteurs (Josy Braun et Roland Meyer), BICHERFLOUMAART avec échange de livres et revues et achat/vente. Dans les classes : présentation de mon livre préféré, les enfants seront auteurs d'histoire et les présentent à d'autres classes. Chaque classe dispose maintenant d'un coin lecture avec bibliothèque dans la salle de classe. Possibilité offerte aux enfants de s'abonner à différentes revues. Bonjour, Dauphin, Tremplin, Pico, Weite Welt, Tierfreund, Bimbo, Olli und Molli, Benni.
Lorentzweiler	Hastert Serge	
Medernach/ Ermsdorf	Hastert Serge	Installation de coins de lecture dans différentes classes. Recherches par Internet de différentes classes sur un auteur précis (biographie, publications,...) Prévu :invitation d'un auteur luxembourgeois qui lira des extraits de sa publication récente. Présentation d'un livre par un titulaire d'une autre classe afin de stimuler davantage l'intérêt des élèves. Visite du BICHERBUS chaque quinzaine.
Mersch	Hastert Serge	Nouvel aménagement de la bibliothèque centrale scolaire avec des coins de lecture. Organisation de lectures 'auteur (invités : Rewing et Chantal Keller). Participation à l'action WIE LIEST HUET HONNERT AAN. Visite de l'action KIBUM à la maison Servais. Augmentation du budget des bibliothèques (4000 euros)
Nommern	Hastert Serge	Organisation de deux nuits de la lecture. Lectures cursives de livres dans différentes classes. Agrandissement de l'offre de la bibliothèque scolaire pour le degré moyen (pour le degré inférieur, l'opération a été faite en 2002/03)
Beckerich	Welter Jean-Paul	
Boevange/Attert	Welter Jean-Paul	
Eil	Welter Jean-Paul	Bibliothèque scolaire au préscolaire, élargissement au primaire
Hobscheid	Welter Jean-Paul	
Kehlen	Welter Jean-Paul	Nuits de lecture, invitation d'auteurs, journal scolaire, Bücherrallye
Koerich	Welter Jean-Paul	Projet de création d'une bibliothèque scolaire et d'une médiathèque
Préitzerdau	Welter Jean-Paul	
Redange	Welter Jean-Paul	Nuits de lecture, coins de lecture, participation au projet "Bücherkoffer"
Saeul	Welter Jean-Paul	
Septfontaines	Welter Jean-Paul	
Tuntange	Welter Jean-Paul	
Useldange	Welter Jean-Paul	
Bettendorf	Losch Jean	Planification d'une bibliothèque centrale dans la nouvelle école à construire Séances de lecture programmées : Jemp Hoscheit, Josy Braun Concours : « Wien liest matt ? » 3e prim Leseumfragen, Lesetagebuch 4e prim Lectures à domicile, présentations en classe, interviews 5e prim Leçon réservée à la lecture chaque 2e samedi
Diekirch	Losch Jean	Visites de représentations théâtrales avec lecture des textes en classe Autorenlesung (Rewenig) Création, en 2003/2004, d'une nouvelle bibliothèque centrale Lecture régulière du « Journal des enfants » (publication belge) au degré supérieur
Erpeldange	Losch Jean	Bibliothèque centrale avec dépendances, la bibliothèque a fonctionné pendant les vacances d'été (60 enfants, 90 livres) Installation d'une dépendance avec livres consacrées aux sciences Concours de lecture en cours (chaque élève lit 5 livres différents, prix en récompense) Animation à la lecture dans les classes par un membre du personnel enseignant déchargé à raison de 5 leçons hebdomadaires Tous les samedis : « Vorlesetag » : chaque enseignant lit un livre dans sa salle, chaque élève peut choisir son livre, sa salle, son instituteur Nuit de la lecture en mars 2004

Ettelbruck	Losch Jean	Exposition de livres pour enfants (octobre 2003) Conjointement, activités de lecture et de production écrite (Thèmes : Les îles, Das Sams, Le roman policier) Concours de lecture Présentations de livres dans les classes « Mitmachbücher » Conférence grand public (Dr. Heinz Günnewig) : Literatur für Kinder Projet : « Bicher lesen » septembre 2003-juin 2004 : activités dans les classes Juin-juillet 2004 : Exposition au CAPE des produits réalisés dans le cadre du projet Avril 2004 : Exposition de livres « iwer Ettelbréck » Avril et mai 2004 : 3 Workshops avec Lukas Hartmann, écrivain suisse Lectures par Chantal Schenten et Jemp Hoscheit
Feulen	Losch Jean	Kinderbuchausstellung in Zusammenarbeit mit der Elternvereinigung und einer Buchhandlung (November 2003) Vorlesungen durch Mitglieder des Lehrpersonals Lesezeichen basteln Motivation zum Abonnement « Bicherbus » Diverse Aktivitäten in den Klassen : Plakate, Lesekartei, Vorlesen, Ausstellungen Planung an einer Zentralbibliothek hat begonnen (zusätzlich zu den Leseecken) Vorlesevormittag geplant
Mertzig	Losch Jean	Exposition et vente de livres en collaboration avec une librairie « Bicherfloumaart » en collaboration avec la commission scolaire Après-midi de lecture en planification
Reisdorf	Losch Jean	Projets sur différents livres (préscolaire) Deux nuits de lecture ensemble avec l'association des parents d'élèves Échanges entre classes : élèves lisent leurs histoires à d'autres classes « Autorenlesung » lors de la Journée Mondiale du Livre
Schieren	Losch Jean	
Goesdorf	Masselter Guy	Livre (1ère a.p.): Production de textes par les enfants qui seront publiés dans un livre Lecture (Degrés inférieur et moyen): Lecture et présentation d'un livre préféré Liesnuecht (1ère a.p.) Coin de lecture (Degrés inférieur et moyen) Productions écrites (2e a.p.) Production de textes par les enfants Klaus Kordon (5e a.p.): Lectures de livres de l'auteur et faire connaissance avec les années 50 à Berlin; commentaires, bricolages, etc. Lecture en classe (6e a.p.): Lecture commune en classe d'un livre avec activités connexes
Grosbous-Vichten	Masselter Guy	Liesweekend: Exposition de livres (Personnel enseignant, Ass. Parents, Librairie du Fieltgen) Papier et livre: 5 ateliers différents (Personnel enseignant, Ass. Parents) Lectures: Les auteurs luxembourgeois Renée Weber et Roland Meier ont lu des passages de leurs dernières oeuvres aux enfants
Heiderscheid (syndicat Esch-Sûre-Heiderscheid)	Masselter Guy	Différents livres: Mme Renée Steffen-Weber Mme Sabine Jörg Mme Nicole Paulus, M. Henri Losch Exposition de livres« Bicher lesen »présentations par les classes dans la thématique du livre, Biller a Bastelarbechten zum Thema Valise circulant dans les différentes classes Lecture et présentation d'un livre préféré Werkstatt iwwer den Elmar (David McKae) mat allerlee Aktivitéiten ronderëm
Schoulkauz (Syndicat Wilwerwiltz, Kautenbach, Eschweiler)	Masselter Guy	Liesnuecht (3e a.p) Ass. parents Lectures: Mme Renée Steffen-Weber (2002-03), M. Josy Braun (2001-02)
Harlange (Syndicat Lac de la Hte Sûre, Boulaide, Winseler)	Masselter Guy	Projet commun(préscolaire): - inventer et mettre par écrit une histoire - illustrer par la suite - présenter dans chaque classe à tour de rôle Bibliothèque: Acquisition, lecture et échange de livres entre les classes (parents) Liesnuecht (degré inférieur) Livre préféré (primaire): Présentation du livre préféré par les enfants Cercles de lecture (Degré moyen):Lecture, critiques et commentaires par les élèves (Degré moyen) Expo KIBUM (degré supérieur): Visite et participation au cours de Josy Braun Lectures en classe: Lecture commune de plusieurs livres Liste de livres (degré supérieur): Élaboration d'une liste de livres par les enfants et commande pour la bibliothèque en fonction des budgets disponibles
Neunhausen	Masselter Guy	

Rambrouch	Masselter Guy	Lectures en classe (primaire): Livres ou extraits lus en classe et critiqués par les élèves Liesnuecht (degré inférieur): Soirée de lecture Lieseck (degrés inférieur et moyen) Mise en place d'un coin de lecture dans différentes salles de classe 30.000 Saiten liesen (Degré supérieur): Les enfants d'une classe lisent sur une base volontaire des livres dans leur temps libre et essaient de totaliser 30.000 pages au courant de l'année
Wahl	Masselter Guy	
Wiltz	Masselter Guy	« Kucken, liesen, spillen » exposition de livres pour enfants; la femme écrivain allemande Monika Feth lit aux enfants de la 2e année d'études (Ass. Parents; Info-Vidéo-Center Dikkrech) Bibliothèque: Remise en état dans l'ancien bâtiment Bibliothèque 2: Élaboration d'un nouveau concept pour la bibliothèque du nouveau bâtiment Lectures en classe (degré supérieur) Liesnuecht (degré supérieur) MOMO: Répétition et représentations du musical MOMO
Bourscheid	Mergen Patrick	<ul style="list-style-type: none"> _ les élèves du préscolaire traitent le sujet « livre » et créent leur propre petit ouvrage _ présentation d'auteurs renommés dans les classes du degré supérieur _ exposition de livres organisée avec le concours de l'association des parents d'élèves _ rédaction d'un journal des élèves
Reuler/ SIERS (syndicat Clervaux, Heinerscheid, Munshausen)	Mergen Patrick	<ul style="list-style-type: none"> _ septembre 2003 - juillet 2004 : réalisation d'un conte informatisé se présentant sous forme de hypertexte par les élèves de la 3e année d'études. Le document donne à l'apprenant l'occasion de déterminer son trajet à travers l'histoire en fonction de ses intérêts. Le document final sera gravé sur CD et publié sur la page web de l'école. _ nuits de lecture _ chaque 2e mardi les élèves profitent de l'offre du « Bicherbus » _ toutes les classes participent annuellement à la rédaction du journal des élèves « Reiler Schoulzeitung » _ mise en scène du livre « Sams » de Paul Maar par les élèves de la 4e année d'études _ les élèves de la 5e année d'études établissent une liste des livres qu'ils ont lus durant le trimestre et présentent leur livre favori aux camarades de classe _ M. Henri Losch et Mme Patti Thielen présentent leur oeuvre dans une classe de 5e année d'études _ les élèves de la 6e année d'études présentent leur livre favori aux camarades de classe _ depuis septembre 2003 : les élèves de la 6e année d'études sont abonnés au journal belge « Journal des enfants ». _ création et présentation de « boîtes de lecture » composées des livres allemands présentés dans les manuels allemands édités par le MENFPS
Sispolo/Hosingen, Consthum, Hoscheid, Putscheid	Mergen Patrick	<ul style="list-style-type: none"> _ détaillée d'un livre et réalisation d'un livre d'enfant en classe (invention d'une petite histoire, fabrication de papier, mise en page, ...) _ les élèves de la 1re année d'études lisent le livre « Der rote Max », résument les différentes pages, accompagnent les résumés de petits dessins et créent de cette manière leur propre petit livre _ réalisation en classe d'un « jardin des livres » (2e année d'études) _ participation au concours national « Wien liest huet 100 Aan » _ « le thème du voyage retrouvé dans l'ouvrage de l'auteur allemand Michael ENDE », thèse réalisée par deux étudiants de l'Université du Luxembourg dans une 3e année d'études _ « Leserattenwettbewerb » : chaque enfant qui lit et qui présente un livre devant la classe reçoit un bon de 10 euros, convertible dans une librairie _ participation au projet intitulé « De klénge Puck » organisé par le CDAIC. Le projet donne aux enfants l'opportunité de s'approprier une histoire et de la composer eux-mêmes. La langue véhiculaire du livre est la langue luxembourgeoise. Pourtant, d'autres langues peuvent être introduites à titre de curiosité. L'illustration des histoires inventées se fait d'une
Tandel (syndicat Bastendorf / Fouhren)	Mergen Patrick	<ul style="list-style-type: none"> _ mars 2004 : nuits de lecture pour les élèves de toutes les classes _ à partir du mois de février : création d'un atelier « Schoulzeitung » fonctionnant pendant les heures de midi _ participation au projet « Rucksackbibliothek » organisé par le Centre d'Information Tiers Monde _ exposition de livres en collaboration avec l'APEEP et un libraire régional _ organisations de cercles littéraires pour les élèves de la 5e année d'études _ toutes les classes profitent de l'offre du « BICHERBUS »

Troisvierges	Mergen Patrick	<ul style="list-style-type: none"> _ réalisation d'un livre par les enfants du préscolaire _ enregistrement d'une cassette d'histoires pour les enfants du préscolaire _ mise en scène du livre « Carnaval des animaux » par les enfants du préscolaire _ nuits de lecture _ chaque 2e semaine les élèves du préscolaire et du primaire profitent de l'offre du « Bicherbus » _ participation au concours « Wie liest, huet 100 Aen » _ degré supérieur : abonnement des journaux : « J'aime lire » et « Le journal des enfants » _ exposition de textes littéraires réalisée par les enfants du degré supérieur dans les couloirs de l'école
Vianden	Mergen Patrick	<ul style="list-style-type: none"> _ études surveillées consacrées en bonne partie à la lecture _ lecture d'une vingtaine de pages au lieu d'un devoir à domicile conventionnel _ visite du « Bicherbus » _ collages : les héros de nos lectures (livres et bandes dessinées) _ exposition de livres organisée avec le concours de l'association des parents d'élèves _ visite d'une grande librairie _ installation d'une bibliothèque scolaire centrale, gérée temporairement par les élèves du degré supérieur _ lecture d'auteurs luxembourgeois, allemands et français
Weiswampach	Mergen Patrick	<ul style="list-style-type: none"> _ 2 fois par an : réalisation d'un journal des élèves _ ateliers de lecture offerts par les enseignants : les enfants s'inscrivent dans un atelier qui les intéresse p.ex. atelier « contes », atelier « histoires pour rire » etc. _ organisation d'une nuit de lecture _ visite de la bibliothèque régionale « Tony Bourg » à Troisvierges avec activités _ échanges entre classes : un enfant d'un degré supérieur présente son livre favori à des élèves intéressés d'un degré inférieur et vice-versa _ séances bi-hebdomadaires de lecture organisées par les enseignants _ depuis septembre 2003 : les élèves de la 5e et 6e années d'études sont abonnés au journal belge « Journal des enfants ». Les enfants doivent lire et commenter une série d'articles _ abonnement à différents journaux et illustrés : <ul style="list-style-type: none"> - « Wakon » - « J'apprends à lire » - « Treff » - « Geolino » - « Pico » _ installation d'un coin-bibliothèque dans le hall d'entrée accessible aux élèves pendant les récréations
Wincrange	Mergen Patrick	<ul style="list-style-type: none"> _ depuis septembre 2003 : augmentation de la tâche hebdomadaire des deux bibliothécaires afin d'avancer le moment de la mise en service de la bibliothèque scolaire _ invitation éventuelle d'un auteur _ nuits de lecture
Luxembourg-Ecoles européennes	Rieff Paul	
Luxembourg-Ecoles privées	Rieff Paul	